SCANDINAVIAN
COLLECTION

KRAFTIG HÅNDHOLDT STØVSUGER

BRUGERMANUAL



DK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Før du bruger den håndholdte støvsuger, skal du læse denne manual grundigt og gemme den til senere brug.
Brug kun apparatet som beskrevet i denne manual.
Forkert brug kan medføre skade på støvsugeren, personskade eller skader på ejendom.

ADVARSLER – UNDLAD AT GØRE FØLGENDE

- Nedsænk ikke støvsugeren i vand eller andre væsker.
- Brug ikke støvsugeren til at opsuge:
  - Brændende genstande, f.eks. cigaretskod eller tændstikker
  - Skarpe genstande
  - Vand eller andre væsker
  - Genstande, der kan beskadige apparatet eller forårsage personskade
- Bloker ikke luftudtagene under brug.
- Brug ikke støvsugeren uden filtre monteret.
- Forsøg aldrig at oplade støvsugeren, mens den er tændt — sørg altid for, at den er slukket, før opladning påbegyndes.
- Adskil eller modificér ikke batteriet, og brug det ikke til andre formål.
- Udsæt ikke støvsugeren for direkte sollys, høje temperaturer eller fugt.
- Brug ikke støvsugeren i områder med brandfarlige eller eksplosive gasser.
- Opbevar ikke apparatet i fugtige eller våde omgivelser. Placer det altid et tørt og godt ventileret sted.
- Placer ikke tunge genstande oven på støvsugeren.
- Forsøg ikke at reparere støvsugeren selv. Reparationer skal kun udføres af et autoriseret servicecenter eller en kvalificeret tekniker.

GØR FØLGENDE

- Sluk altid apparatet efter brug, eller når batteriet er afladet. Sørg for, at apparatet er slukket, før det oplades.
- Håndter støvsugeren forsigtigt. Undgå at tabe den eller bruge overdreven kraft.
- Transportér kun støvsugeren i dens originale emballage for at undgå skader.
- Det anbefales at bruge støvsugeren ved en omgivelsestemperatur mellem 0 °C og 35 °C.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstår de risici, der kan opstå ved forkert anvendelse.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden korrekt opsyn.

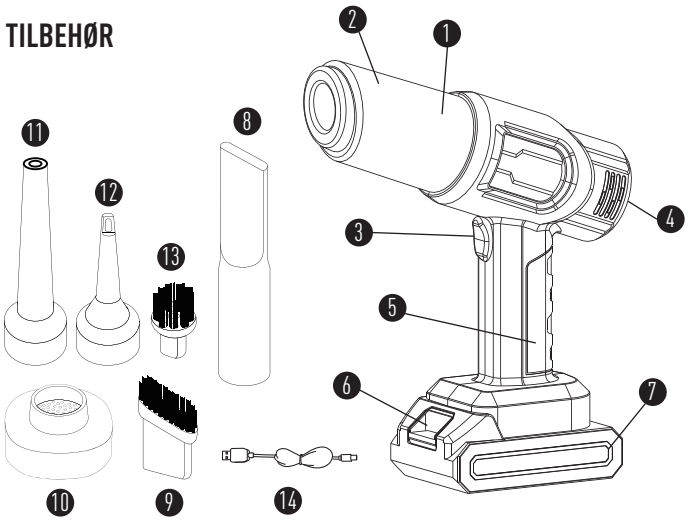
SPECIFIKATIONER

- Nominel effekt: 80 W
- Nominel spænding: 7,4 V
- Driftstid:
  - -Normal sugestyrke: 30 minutter
  - -Høj sugestyrke: 12 minutter

DK

PRODUKTSTRUKTUR OG TILBEHØR

1.Filter
2.Støvbeholder
3.Tænd/sluk-knap
4.Luftudgang
5.Hovedenhed
6.Udløserknap
7.Aftageligt batteri
8.Forlænget sugedyse
9.Sugedysebørste
10.Luftudsugningsdyse
11.Lang blæserdyse
12.Kort blæserdyse
13.Blæserdysebørste
14.Opladningskabel



Opladning

- Oplad støvsugeren helt før første brug for at sikre den bedste ydeevne.
- Brug det medfølgende opladningskabel:
  - Sæt USB-enden i en kompatibel strømkilde, der passer til produktets spændingsspecifikationer.
  - Sæt den anden ende i opladeporten på batteriet.
- Under opladning lyser indikatorlampen rødt.
- Når batteriet er fuldt opladet, skifter lyset til grønt.
- Montering af batteri: Tilslut batteriet til hovedenheden, indtil det klikker på plads.
- Fjernelse af batteri: Hold hovedenheden med den ene hånd, tryk på udløserknappen, og træk batteriet ud.

BRUG AF APPARATET

Montering af tilbehør

- Støvsugning: Sæt den forlængede sugedyse eller sugedysebørsten i frontåbningen på støvsugeren.
- Luftudsugning: Sæt luftudsugningsdysen i frontåbningen på støvsugeren.
- Blæsning: Sæt den lange eller korte blæserdyse eller blæserdysebørsten i luftudtaget på bagsiden af støvsugeren.

Sådan Bruges Apparatet

- Tryk og hold på tænd/sluk-knappen for at tænde støvsugeren.
- Tryk kort på knappen for at øge sugestyrken, hvis det er nødvendigt.
- Tryk igen på knappen for at slukke støvsugeren.

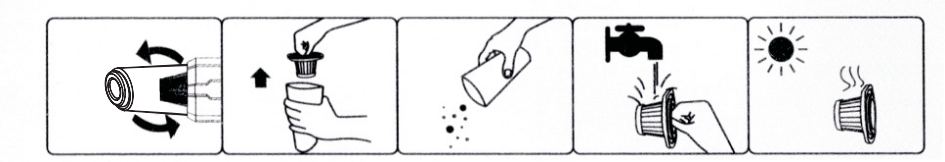
DK

Efter Brug

- Filteret opsamler støv, hvilket kan nedsætte sugestyrken, hvis det ikke rengøres regelmæssigt.
- Rengør og tør altid filteret efter hver brug for at sikre optimal ydeevne.

RENGØRING

- Drej og fjern støvbeholderen fra støvsugeren.
- Hold støvbeholderen som vist på illustrationen, og løft filteret opad for at fjerne det.
- Tøm indholdet af støvbeholderen.
- Rengør både filteret og støvbeholderen grundigt.
- Tør filteret og støvbeholderen helt, før de samles igen.
- For at montere igen, sæt filteret tilbage i støvbeholderen, og drej det i den modsatte retning af trin 1, indtil det låser på plads.



VIGTIGT

- For at sikre optimal sugestyrke og forhindre overophedning eller skader på støvsugeren, skal filtrene rengøres regelmæssigt.
- Sørg altid for, at filtrene er helt tørre, før de sættes tilbage i støvsugeren.

OPBEVARING

Hvis støvsugeren ikke skal bruges i en længere periode:

- Rengør støvsugeren grundigt, som beskrevet i afsnittet "Rengøring".
- Opbevar støvsugeren og alt tilbehør et tørt og rent sted, beskyttet mod direkte sollys og varmekilder.

DK

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Støvsugeren tænder ikke	Batteriet er helt afladet.	Oplad batteriet.
Støvsugeren har lav sugestyrke	Støvbeholderen er fuld,	Tøm og rengør støvbeholderen.
	Filtrene trænger til rengøring	Rengør eller udskift filtrene.
	Vaskede dele er ikke helt tørre.	Lad alle dele tørre helt i et godt ventileret område, væk fra direkte sollys.
	Tilstoppet tilbehør	Fjern tilbehøret, og fjern eventuelle blokeringer, hår eller snavs.
Støv slipper ud af støvsugeren	Støvbeholderen er for fuld	Tøm og rengør støvbeholderen.
	Filteret mangler eller er monteret forkert	Kontroller, at filteret er monteret korrekt.
Batteriet oplades ikke	Rumtemperaturen er for høj eller for lav	Oplad støvsugeren i et rum med temperatur mellem 5 °C og 40 °C.
	Forkert oplader bruges	Brug det medfølgende opladningskabel, og kontroller, at det er korrekt tilsluttet.

SORTERINGSVEJLEDNING

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Fremstillet for og importeret af:
Stock Group A/S Gammelmarksvej 11
DK- 7100 Vejle
www.stockgroup.dk

III

SCANDINAVIAN
COLLECTION

HANDHELD VACUUM CLEANER

USER MANUAL



ENG

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the handheld vacuum cleaner, read this manual carefully and keep it for future reference.
Use the appliance only as described in this manual.
Improper use may result in damage to the vacuum cleaner, injury to the user, or damage to property.

DO NOT:

- Do not immerse the vacuum cleaner in water or any other liquids.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up:
  - Burning objects such as cigarette butts or matches
  - Sharp items
  - Water or other liquids
  - Any objects that could damage the unit or cause injury
- Do not block the air vents during operation.
- Do not operate the vacuum cleaner without the filters installed.
- Do not attempt to charge the vacuum cleaner while it is switched on — always ensure it is turned off before charging.
- Do not disassemble or modify the battery or use it for any other purpose.
- Do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight, high temperatures, or humidity.
- Do not use the vacuum cleaner in areas containing flammable or explosive gases.
- Do not store the appliance in damp or wet areas. Always place it in a dry, well-ventilated location.
- Do not place heavy objects on top of the vacuum cleaner.
- Do not attempt to repair the vacuum cleaner yourself. Repairs should only be carried out by an authorized service center or a qualified technician.

DO:

- Always turn off the power after use or when the battery runs out. Make sure it is switched off before charging.
- Handle the vacuum with care. Avoid dropping or mishandling it.
- Transport the vacuum only in its original packaging to prevent damage.
- It is recommended to use the vacuum at an ambient temperature of 0-35°C.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without proper supervision.

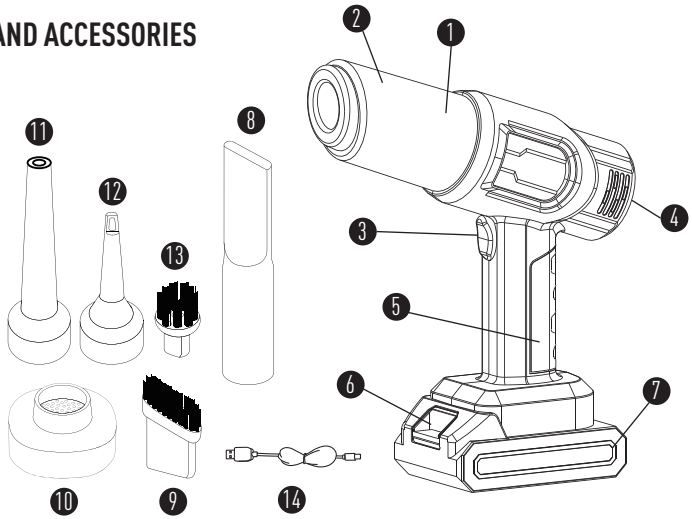
SPECIFICATIONS

- Rated Power: 80 W
- Rated Voltage: 7.4 V
- Operation Time:
  -Basic suction: 30 Minutes
  -High suction: 12 Minutes

ENG

PRODUCT STRUCTURE AND ACCESSORIES

1.Filter
2.Dust Bin
3.On/Off button
4.Air outlet
5.Main body
6.Release button
7.Detachable battery
8.Extended suction nozzle
9.Suction nozzle brush
10.Air extraction nozzle
11.Long blower nozzle
12.Short blower nozzle
13.Blower nozzle brush
14.Charging cable



CHARGING

- Charge the vacuum fully before first use to ensure the best performance.
- Use the supplied charging cable:
  - Plug the USB end into a compatible power source that matches the product's voltage specification.
  - Plug the other end into the charging port on the battery.
- While charging, the indicator light will stay red.
- Once fully charged, the light will turn green.
- Battery assembly: Connect the battery to the main body until it clicks into place.
- Battery separation: Hold the main body with one hand, press the release button and pull out the battery.

OPERATION

Attach Accessories:

- Vacuuming: Insert the extended suction nozzle or suction brush nozzle into the front opening of the vacuum cleaner.
- Air extraction: Insert the air extraction nozzle into the front opening of the vacuum cleaner.
- Blowing: Insert the long or short blower nozzle or the blower brush nozzle into the air outlet on the back of the vacuum cleaner.

To Use:

- Press and hold the On/Off button once to turn on the vacuum cleaner.
- Press the button briefly to increase suction power if needed.
- Press the button again to turn off the vacuum cleaner.

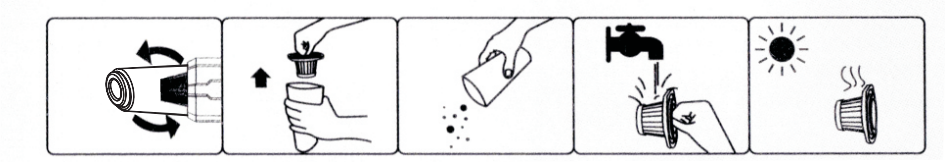
ENG

After Use:

- The filter collects dust, which may reduce suction power if not cleaned regularly.
- Always clean and dry the filter after each use to maintain optimal performance.

CLEANING

- Rotate and remove the dustbin from the vacuum cleaner.
- Hold the dustbin as shown in the diagram and lift the filter upward to remove it.
- Empty the contents of the dustbin.
- Clean both the filter and the dustbin thoroughly.
- Dry the filter and dustbin completely before reassembling.
- To reinstall, place the filter back into the dustbin, then rotate it in the opposite direction of Step 1 to lock it into place.



IMPORTANT

- For optimal suction performance and to prevent overheating or damage to the vacuum cleaner, clean the filters regularly.
- Always ensure the filters are completely dry before reinstalling them in the vacuum cleaner.

STORAGE

If you will not be using the vacuum cleaner for an extended period:

- Clean the vacuum cleaner thoroughly as described in the "Cleaning" section.
- Store the vacuum and all accessories in a dry, clean place, away from direct sunlight and heat sources.

ENG

TROUBLE SHOOTING

Problems	Possible Causes	Solutions
Vacuum won't turn on	Battery is fully discharged	Recharge battery
Vacuum has low suction	Dirt bin is full	Empty and clean the dirt bin
	Filters need cleaning	Clean or replace the filters
	Washed parts are not completely dry	Allow all parts to dry completely in a well-ventilated area, away from direct sunlight.
	Clog in attachment	Remove the tool and clear away any debris or hair
Dust is leaking from vacuum	Dirt bin is too full	Empty and clean the dirtbin
	Filter is missing or installed incorrectly	Check that the filter is installed correctly.
Battery won't charge	Room temperature is too high or too low	Charge in a room between 5°C and 40°C
	Incorrect charger used	Use the supplied charging cable and ensure it is properly connected.

SORTING GUIDE

Electrical and electronic equipment contains materials, components, and substances that can be hazardous and harmful to human health and the environment if waste from electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of properly. Products labeled with the "crossed-out wheeled bin" are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste from electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste but must be collected separately. For this purpose, all municipalities have established collection schemes where waste from electrical and electronic equipment can be delivered free of charge by citizens at recycling stations or other collection points or picked up directly from households. Further information can be obtained from the municipality's technical administration.

Manufactured for and imported by:
Stock Group A/S Gammelmarksvej 11
DK- 7100 Vejle
www.stockgroup.dk

III